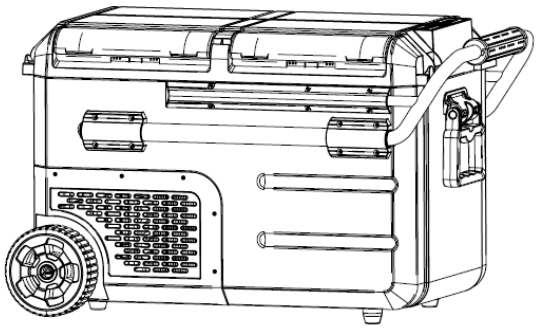
SAWADA



ポータブル冷蔵冷凍庫

モデル　SWD-REF-40-B
SWD-REF-60-B

取扱説明書

廃棄時にご注意ねがいます

家電リサイクル法では、お客様がご使用済みの冷蔵庫を廃棄される場合は、収集・運搬料金、再商品化等料金をお支払いいただき、対象商品を販売店や市町村に適正に引き渡すことが求められています。

この度はポータブル冷蔵冷凍庫をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
ご使用する前に、この取扱説明書をよくお読みいただき本製品の性能を十分ご理解の上、適切にお使いくださるようお願いいたします。
なお、この取扱説明書は、保証書や領収書と一緒に大切に保管してください。

目次

1．製品仕様・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ p3

2．安全上のご注意・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ p4

3．各部の名称・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ p5

4．電源について・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ p6～7
・ACアダプタについて
・シガーソケット用コードについて
・USB電源ポートについて
・バッテリー（別売り）について

5．使い方・・p8～10
・基本操作について
・温度設定について
・運転モードについて
・保護機能について
・ふたの開閉について
・持ち運びについて

6．故障かな？と思ったら・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・ p11

7．製品のお手入れについて・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・p12

8．アフターサポート・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・・p12

１．製品仕様

モデル	SWD-REF-40-B	SWD-REF-60-B
容量	３８L（２６L／１２L）	５８L（３６L／２２L）
製品寸法	750×450×455(mm)	750×450×605(mm)
庫内寸法	大：232×314×340(mm) 小：232×314×160(mm)	大：232×314×494(mm) 小：232×314×314(mm)
本体重量	16.5kg	18.5kg
電源	家庭用電源（付属AC100～240V　50/60Hz） 自動車シガーソケット（DC12V/24V） 外付けバッテリー（別売り）	
感電保護クラス	ClassⅢ	
冷却方式	コンプレッサ（Secop社製）・冷媒ガス（R-134a,60g）圧縮方式	
冷却能力	60W	
断熱剤（発泡ガス）	ポリウレタンフォーム（シクロペンタン）	
使用温度範囲	10℃～43℃	
USB電源端子（USB-Aタイプ）	出力電圧5V 出力電流2.4A	
付属品	ACアダプタ シガーソケット用コード 取扱説明書、保証書	
生産国	中国	

２．安全上のご注意

・火災、感電、けがなどの事故を未然に防ぐために、「安全上のご注意」を必ず守ってください。
・ご使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みの上、正しくご使用してください。

⚠ 警　告／WARNING

●ACアダプタやシガーソケット用コードは付属のものをご使用ください。また、損傷したコードは絶対に使用しないでください。

●本製品及び付属品に水をかけたり、水につけたりしないでください。プラグに水や汚れがついた場合は、十分に拭き取ってからご使用ください。

●濡れた手でシガープラグ／接続プラグの抜き差しをしないでください。感電の恐れがあります。

●本製品の使用後は、プラグやバッテリーが熱くなる場合がありますので、直接触れないでください。やけどの恐れがあります。

●本製品及び付属品の改造はしないでください。（修理技術者以外の方は分解や修理をしないでください）

●本製品の近くで可燃性スプレーを使用しないでください。また、揮発性の引火しやすいものを庫内に入れないでください。

●自動車のバッテリー容量が低下している場合は、エンジンが作動した状態で本製品を使用してください。使用後はシガーソケットからプラグを抜いて保管してください。

●車内で使用する場合は、ラゲッジスペースや後部座席の足元など、安定した場所に固定して設置してください。座席の上など不安定な状態で設置すると、落下や転倒などにつながり大変危険です。

●小さなお子さまやペットが本製品で遊ばないようにしてください。思わぬ事故やけがにつながる場合があります。また、子どもの手の届かないところに保管してください。

●外付けバッテリー（別売り）をご使用の際は、バッテリーに付属の説明書をよくお読みの上、安全に気をつけてご使用ください。

⚠ 注　意／CAUTION

●発熱物やガス器具の近くで使用しないでください。冷却性能が低下したり、ガス漏れの際に火災の原因になったりする恐れがあります。

●発動発電機（エンジンジェネレータ）の直流電力（DC）を電源として使用しないでください。

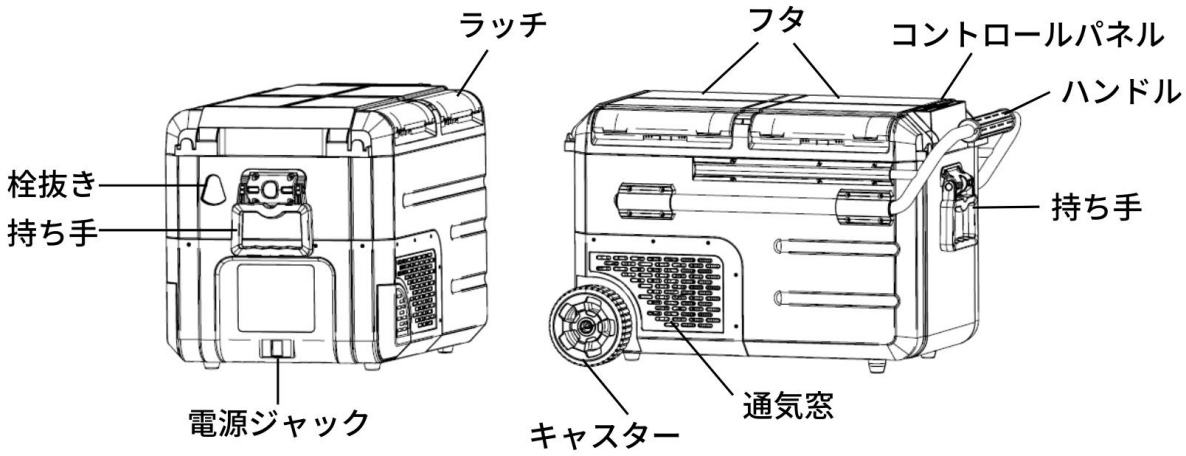
●本製品を車の電源につないで使用する場合は、電源にヒューズがついていることを確認の上ご使用ください。

●本製品の通気窓はふさがないよう、周囲の壁や物体と一定の間隔をあけて使用してください。また、通気窓に液体や異物が入らないように気をつけてご使用ください。

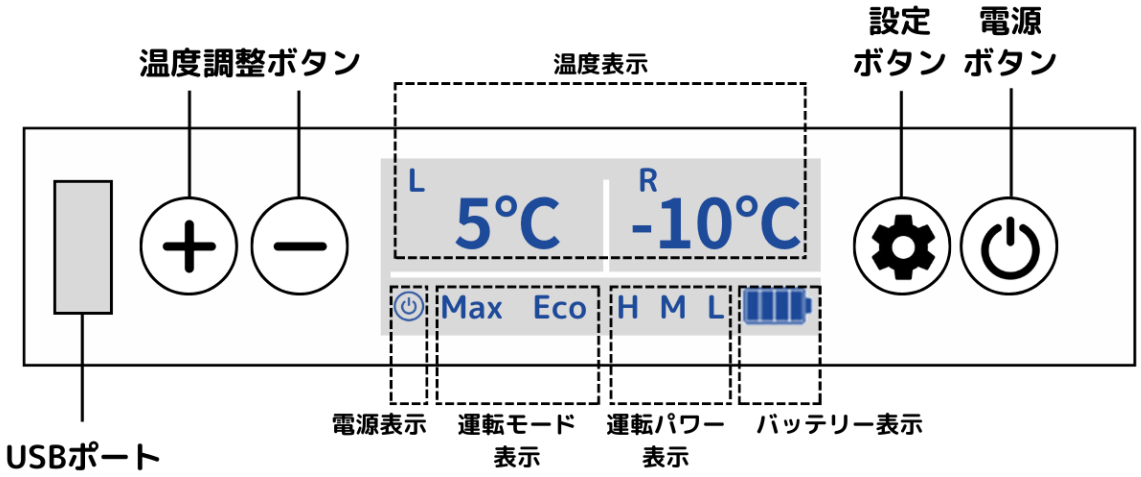
●冷蔵庫の庫内で電気器具を使用しないでください。

3．各部の名称

各部の名称



コントロールパネル

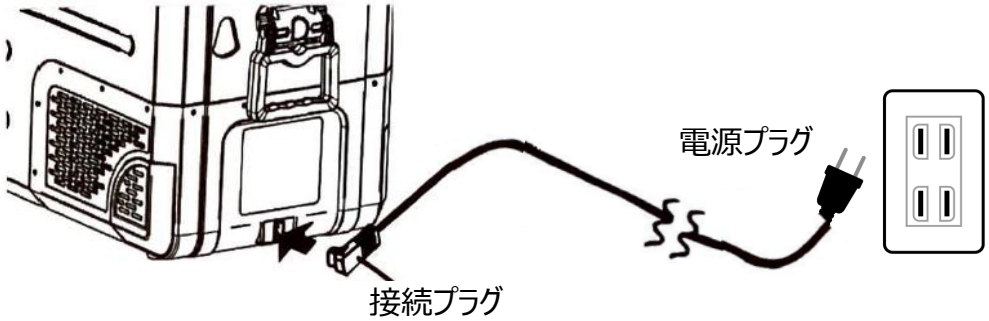


４．電源について

⚠ 警告
本製品に付属の電源コード以外は使用しないでください。事故や故障の原因になります。

ACアダプタ

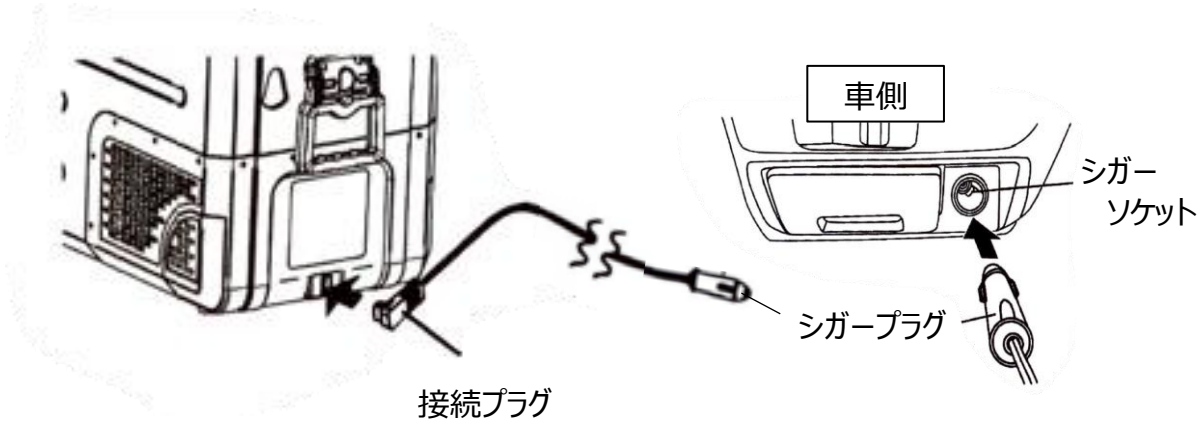
１．電源ジャックへACアダプタの接続プラグをつなぎます。
２．ACアダプタの電源プラグを、電源コンセントにつなぎます。



【注意】
・ACアダプタを使用しているときは、バッテリーから給電しません。
・本製品を使用しないときは、ACアダプタの電源プラグをコンセントから抜いてください

シガーソケット用コード

１．電源ジャックへシガーソケット用コードの接続プラグをつなぎます。
２．シガープラグを車のシガーソケットにつなぎます。

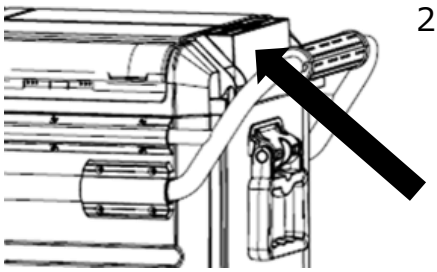


【注意】
・自動車のバッテリー容量が低下している場合は、エンジンが作動した状態で本製品を使用してください。
・シガーソケット用コードを使用しているときは、バッテリーから給電しません。
・本製品を使用しないときは、シガープラグを抜いてください。

４．電源について

USB電源ポート

本製品にはUSB電源端子があり、携帯機器などの充電ができます。ACアダプタ、シガーソケット、バッテリーのいずれを使用中でもUSB電源端子を使用することができます。



１．本製品の電源が入っていることをご確認ください。
２．操作パネル横のUSB電源端子カバーを開き、市販のUSBケーブルをつなぎます。お手持ちのスマートフォンやオーディオ機器などを接続してご使用ください。

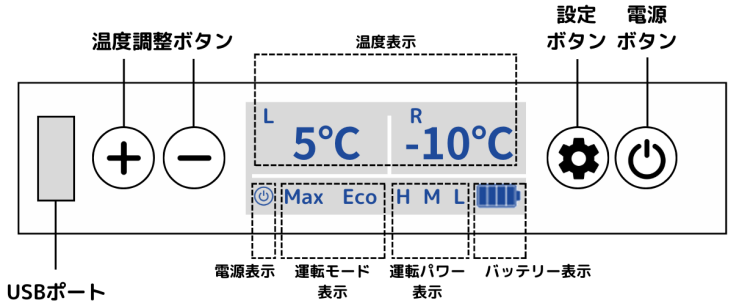
USB電源端子
（Type-A）

【注意】
・パソコンのUSB端子と接続しないでください。故障の原因になります。
・万一の場合に備えて、ご使用になる携帯機器等の内部データを必ず事前にバックアップしてください。本製品の接続が原因でのデータ消失などは保証できかねますので、ご理解の上でご使用ください。
・バッテリーの消耗を防ぐため、使用しないときはUSBケーブルを外してください。

※バッテリー（別売り）

本製品は外付けバッテリー（別売り）から給電しながら使用することが可能です。
ご使用の際は、バッテリーの説明書をよくご確認の上、安全にお気をつけてご使用ください。

5．使い方



基本操作について

・電源ボタンを長押しし、電源を入れます。
・設定ボタンを押すと、コントロールパネルの各表示が順番に点滅します。
※設定温度 →庫内温度（華氏℉）→庫内温度（摂氏℃）→運転モードの順に切り替わります。

華氏℉に設定されている場合	設定温度も華氏で表示されます
摂氏℃に設定されている場合	設定温度も摂氏で表示されます

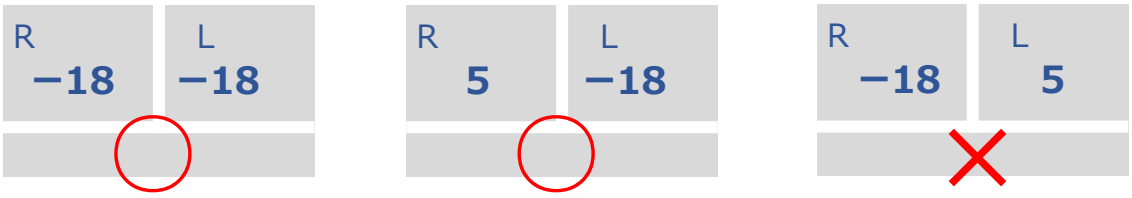
・温度表示パネルに「L,R」の文字が表示されたら、運転が開始です。

【注意】
・電源ボタンを繰り返し押さないでください。コンプレッサーの保護機能が働くため、停止後約３分間もしくは庫内の温度が３℃上昇するまではコンプレッサーが再起動しません。
・何らかの原因で電源がシャットダウンした場合、復旧後、前回の設定温度で運転が開始されます。

温度設定について

・温度表示が点滅状態で、温度調整ボタン⊕／⊖を押して設定温度を調整します。（-20～+10℃）
・温度調整ボタンを押してからしばらく点滅が続きます。
その後運転が開始されると、設定温度から現在の庫内温度に表示が切り替わります。

・小ボックス(L)の設定温度は大ボックス(R)の設定温度と同じか、より低い温度である必要があります。
※大を小より低くしようとした場合→小が自動的に大の温度に合わせて設定されます。
小を大より高くしようとした場合→小の温度は上がりません。

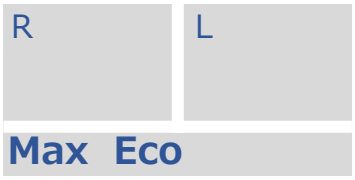


【注意】
・庫内の温度を早く下げたい場合は、空の状態で運転させてください。収納物があると、冷却スピードが下がります。
・庫内にはあらかじめ冷えたものを入れてください。短時間で飲食物を冷やすことはできません。

５．使い方

運転モードについて

・設定ボタンを押して、Max/Ecoを選びます。点滅が止まったら設定完了です。



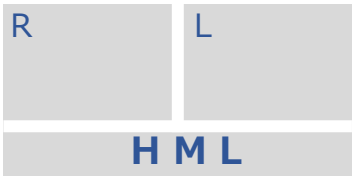
	消費電力	コンプレッサーモーター速度
Maxモード	６０W	3000r/min
Ecoモード	４５W	1000r/min

保護機能について

本製品には保護機能がついています。

保護機能とは
車や外付けバッテリーなどの外部機器を保護する機能です。 車や外付けバッテリーの容量が少なくなると、本製品は自動停止します。

・設定ボタンを押して、H/M/Lを選びます。点滅が止まったら設定完了です。



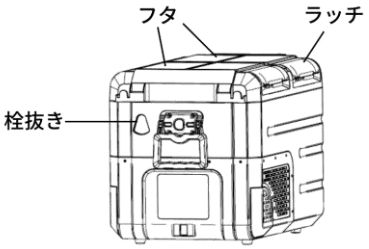
	１２V保護電圧	２４V保護電圧
H（High）	11.7±0.3V	24.6V±0.3
M（Middle）	10.7±0.3V	22.6V±0.3
L（Low）	10.2±0.3V	21.6V±0.3

※上記表の数値まで電圧が下がった際には保護機能が働きます。

・保護機能が働くと、本製品は自動停止します。
・車のバッテリー上がりなどを予防するのには、Hモードがおすすめです。
・再度使用する場合には、バッテリーを充電するか、AC電源など別の電源から給電してください。

５．使い方

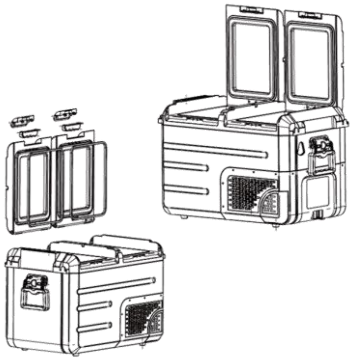
フタの開閉について



・ラッチを手前に引いて外し、フタを開けます。
・フタを閉めるときは、ラッチがカチッとなるまでしっかり閉めてください。

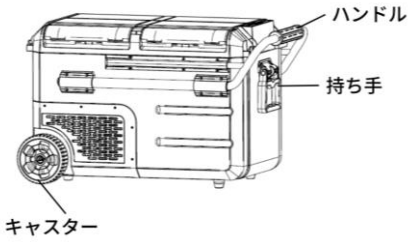
・フタを開けた状態でフタを斜め上に引っぱると、フタを外すことができます。

・栓抜きが付属しております。瓶入り飲料のフタを開ける際にご使用ください。



【注意】
・フタの開閉時には指をはさまないように注意してください。

持ち運びについて



・両手で持ち運ぶ場合は、両端の持ち手をご使用ください。
・キャスターを使って運ぶ場合は、ハンドルをご使用ください。

【ハンドルの使用について】
・ハンドルは水平に引っぱると引き出すことができます。
・ご使用にならないときは、ハンドルを水平に押し戻してください。

【注意】
・ハンドルを引き出した状態で上から強い力を加えないでください。転倒したり破損したりして、けがや事故につながります。

６．故障かな？と思ったら

修理を依頼される前に、下記項目を点検してください。

電源が入らない 電源が切れる		・電源コードが奥までしっかりとささっているか確認してください。
		・バッテリーが十分に充電されているかどうか確認してください。
		・ヒューズがとんでいないか、確認してください。
		・電源停止後約３分間もしくは庫内の温度が３℃上昇するまではコンプレッサーが再起動しません。しばらく経ってから、再度電源を入れ直してください。
		・保護機能が働くと、電源が切れます。詳細は「５．使い方」をご確認ください。
音がする	流水音のような音がする	・冷媒が流れる音です。これは正常な現象です。
	音が大きくなることがある	・コンプレッサーが作動すると音が少し大きくなります。これは正常な現象です。
	異音がする	・平らな場所で正常に設置されているかどうか確認してください。
		・壁やその他の物体に接触していないか確認してください。
		・部品が緩んだり外れたりしていないか確認してください。
表面が結露している		・周囲の温度が高い場合、製品の表面に結露が発生する場合があります。これは正常な現象です。
冷蔵冷凍機能が不十分		・より早く温度を下げたい場合は、庫内が空の状態で冷やすことをおすすめします。収納物が入った状態では、冷却スピードが下がります。
		・収納量が多すぎる場合、冷却機能が下がります。収納量を減らしてご使用ください。
		・冷えていない状態のものを収納した場合、庫内の温度が上がり一時的に冷却機能が低下します。できるかぎり冷えた状態で収納してください。

7．製品のお手入れ

⚠ 警告

お手入れをする際は必ず電源を切り、本製品よりバッテリー・ACアダプタ・シガーソケット用コードを抜いてください。けがや故障の原因になります。

本製品のお手入れ

・乾いた布に薄めた中性洗剤を付けて、きれいに拭いてください。
・庫内が濡れている場合は、水分をしっかり拭いて乾燥させてください。

霜取りについて

・霜を取るときは庫内を空にして電源を切り、霜が溶けるまで待ってください。
・霜を無理に割ったり削ったりしないでください。

【注意】
・ガソリン、ベンジン、シンナー、アルコールなどは変色・変形・ひび割れの原因になりますので使用しないでください。
・水洗いは絶対にしないでください。

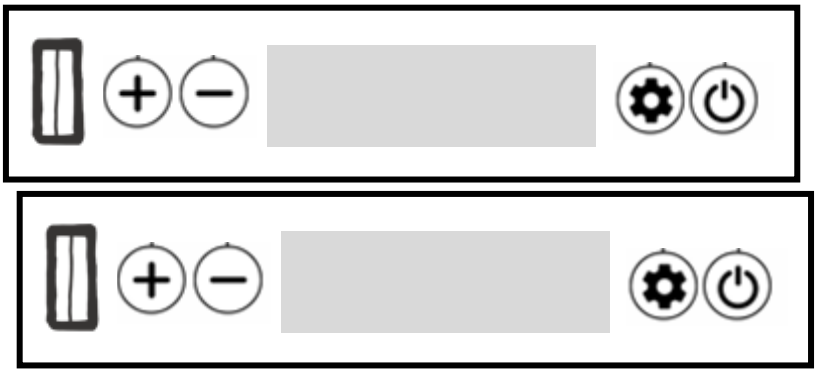
8．アフターサポート

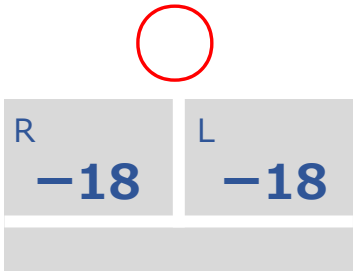
取扱説明書に基づきお客様の正常な使用状況において、保証期間内に不良・破損が発生した場合には、下記規定に従い当社が無償にて修理又は交換をさせていただきます。

【製品保証規定】
〇製品保証期間は購入日から１年間です。
〇保証には、正規販売店で購入したことを証明する購入証明書もしくは、販売店・購入日が押印された保証書が必要です。
※購入証明とは、購入元・日付・製品名・金額が記載された領収書や納品書、ネット購入の場合は購入履歴など
〇仕様変更・廃盤等により、全く同じものでの対応が難しい場合があります。その際は、同等品での対応となりますことをご了承ください。
〇保証期間以降は、有償での修理・パーツ購入となります。製品の状態によっては、修理ができかねる場合もありますのでご了承ください。
〇誤った使い方や保管による破損・劣化、分解や改造などを加えられた場合は保証対象外となります。製品は大切にお使いください。

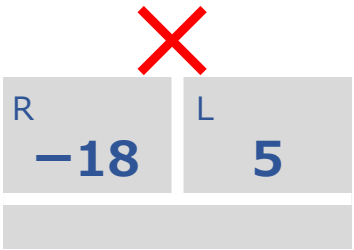
SAWADA　沢田テント SAWADA TENT

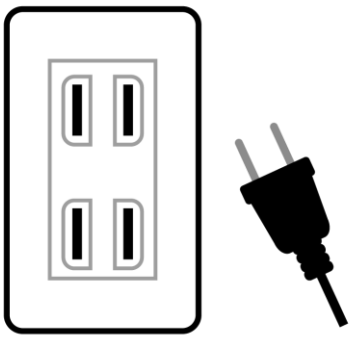
TOMONARI株式会社
〒683-0041
鳥取県米子市茶町44　森本ビル3F
TEL:0859-30-4988
FAX:0859-30-4987
Mail:support@tn-kk.sakura.ne.jp




R
−18
L
−18

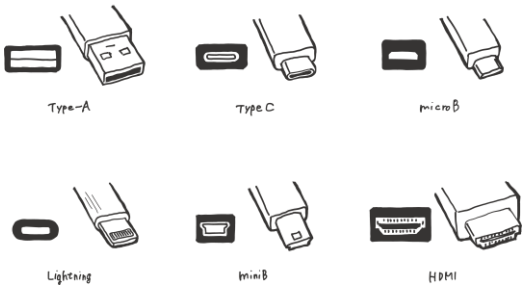
R
−18
L
5


R
−18
L
5



Max Eco

U S B 端 子


Type-A
Type C
microB
Lightning
miniB
HDMI

６．故障かな？と思ったら

エラーコードについて

・コントロールパネルにエラーコードが表示された場合、下記項目をご確認ください。

エラーコード	エラーの内容
Er 0	サーマルヘッド
Er 1	
Er 2	
Er 3	
Er 4	
Er 5	
Er 9	